

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

BdI Regele Ferdinand No. 5.
(Tipografia L o v r o v & Co).

A R A D.

Redacția din ORADEA:
Strada Academiei No. 8.Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:

CONST. I. ȘTEFĂNESCU

ECONOM

Apare zilnic la orele 3 după amiază

Au dispărut

„a venturieri”

În faza lor embrionară ideile îndrăznețe, și mai ales acelea cari tindeau să răstoarne fundamentul unor stări de fapte considerate de contemporani un fel de „tabu”, au fost întotdeauna atribuite unor „aventurieri”.

Un Diogene modern ar fi putut mai acum câțiva ani să caute cu luminarea în plină zi un partizan al tratativelor cu creditorii străini, în vederea ușurării sarcinilor noastre derivate din datorile față de statele occidentale. N-ar fi întâlnit, acest Diogene curios, decât aprigi miniștri de finanțe, care s'ar fi opus cu dăruțenie unui început de ceartă cu „străinii”. Știți cine sunt acești „străini”: bancherii aia gata să te zugrume pentru un pol nepătit la scadență.

Și atunci au apărut „aventurierii”, oameni cari s'au gândit că tot e mai bine să nu te fii de cuvânt, decât să pieri la tine acasă și să nu-ți mai ajungă banii pentru o înmormântare creștinească.

Azi a trata cu străinii neplata unei scadențe, se cheamă o înțeleaptă politică de prevedere.

Diogene n'ar mai putea întâlni, în zilele noastre, a'emenea „aventurieri”. Au devenit, toți, mari bărbați politici.

La fel s'au petrecut lucrurile cu conversiunea, e drept, nerealizată încă, dar care va fi, care trebuie, înăfptuită.

Aventurieri au fost taxați și acei îndrăzneți cari au semnalat din vreme necesitatea întărită elementului românesc în toate funcțiile statului, publice sau particulare.

D. Oct. Goga, de exemplu, când a început să ne vorbească despre „munca românească”, a fost huiduit de anumite cercuri interlope și considerat drept un aventurier electoral, pocăit și convertit subit la o idee abandonată din oportunism.

Treaba d-lui Oct. Goga, dacă a fost sau nu oportunist. Și treaba lor, adăugăm, a acelor cari l-au injurat ca la ușa cortului.

Dar d. Oct. Goga a continuat cu „oportunismul” până când și-a găsit o seamă de concurenți cu mare suprafață, cari s'au grăbit să ridice „chestiunea” în parlament. Nu ne gândim la d. A. C. Cuza, ci la d. N. Iorga, susținătorul unei interpelări la senat, urmată de un răspuns al băncii ministeriale.

În același timp când, în parlament, discuția asupra protecției muncii naționale era în toi, în consiliul de miniștri se elabora o decizie privitoare la acele șapte-cisicinci sau optzeci de procente de români ai întreprinderilor particulare.

Ideea a prins, după cum se vede, și atâta este suficient pentru un frumos început.

Și tot atât de importantă este și constatarea că națiunea de „aventură” a fost eliminată, în parte, din discuțiunile angajate.

Măine, va fi eliminată complet.

Paravanul inatacabilului „tabu”

a fost îndepărtat, spre marea satisfacție a unei întregi națiuni, care are dreptul să fie privilegiată în fața diverșilor haimatloși pasageri, tentați să ne viziteze patria de mirosul fripturii românești.

Alungarea paravanului mai poate însemna și o doză de cloroform pentru atâția neastâmpărați „îndrumători de opinie publică”, de proveniență turanică, profesioniști ai revizionismului plătit cu penghei ungurești.

Scuturați-vă spețele și strângeți-vă chingile, acei cari ați crezut că România va rămâne pentru todeauna o țară fără stăpânit! „Aventurierii” au dispărut.

Au început să vorbească oamenii „serioși” despre protecția muncii naționale, cu toate atribuțiile ei firești. Virgil Bratu

Operațiile „Clubului Artistic”

Precum am mai arătat, poliția a închis Vineri noaptea așa zisul „Club Artistic” dela etajul cafenelei „Dacia” din Arad. Jaful ca n'codru al șleahței care a putut să spolieze o lună și mai bine populația Aradului, n'a rămas numai cu atâta sancționare. Poliția face întinse cercetări pentru aflarea tuturor victimelor ce le-a făcut „Clubul artistic”, și s'au și aflat o mare parte dintre ele. Din cât s'a stabilit până acum, unii clienți ai „Clubului” deia „Dacia” au pierdut sume imense. Un exportator român din Nădlac a pierdut la spe-lunca „artistică” 100 de mii de lei, un oaspe dela Târgu-Murăș 75 de mii, un agent de schimb din Arad 70 de mii, ș. a. m. d. În total, pierderile din cele 40 de zile de funcționare a „Clubului artistic” se ridică la mai multe milioane. Firește, din cât se știe până acum.

Raport despre activitatea Baroului arădan pe anul 1933

II.

Dreptul public s'a resimțit în 1933 de nevoie de a se stăvili acțiunea curentelor extremiste.

În anul trecut s'a făcut, în fine, un pas înainte în domeniul social, rezolvându-se prin legi unele din problemele muncitorești.

Este locul să amintim aici că, tot în anul trecut, s'a depus un mare efort pentru realizarea unificării noastre legislative. Proiectele de cod și procedură civilă și penală sunt depuse deja pe biroul Parlamentului și așteaptă votul acestuia. Aceste lucrări reprezentă nu numai necesitățile sociale și economice actuale, ci și progresele doctrinei, jurisprudenței și legislației comparate.

Bieții Șinca, Arădan și ceilalți!...

O informație a gazetelor budapestane anunță, că la ministerul de interne unguresc s'au adăos încă zece slujbași — din categoria intelectualilor șomeri, — la secția maghiarizării de nume, care nu mai pridideea cu rezolvatul cererilor ce i se înaintează în urma cunoscutului ordin de astă-vară al guvernului, prin care se impunea fiecărui slujbaș să-și schimbe numele, neunguresc, iar primăriilor, școlilor și celorlalte autorități și instituții să stăruie pe lângă particulari să urmeze exemplul slujbașilor.

Iar o altă informație arată că un gazetar Sodom, care de câteva luni nu face alta decât ține conferințe la Budapesta și prin împrejurimile capitalei despre necesitatea patriotică, revizionistă, etc. a maghiarizării numelor neungurești — deci un conferențiar oficial în slujba mai sus amintitei secții a ministerului de interne, a polemizat așa la ultima-i conferință, cu zia-rele chehoslovice, cari critică silnicia acestor maghiarizări: „Acțiunea de maghiarizare a numelor nu-i o silnicie față de nimeni și cu atât mai puțin față de minoritari. Nu cerem ne-maghiarilor să-și maghiarizeze numele, ci voim numai să dăm nume ungurești celor cari se declară ei înșiși unguri sadea.”

Așa a giăsuț conferențiarul guvernului. Iar ziarele cari publică darea de seamă a conferinței sale, dau la rubrica din ziua aceea a maghiarizării următoarele două nume de unguri sadea, cari au căzut victimă acțiunii ne-silnice a guvernului: Arădan și Șinca.

Mai trebuie vr'un comentariu?

Da, firește! Pentru că nu se poate tre-

ce atât de lesne peste aceste maghiarizări, cari ne privesc cât se poate de aproape. Cei doi „unguri sadea” siliți să-și schimbe numele, sunt dela origine de ai noștri. Sunt români, condamnați ca după ce li s'au luat școlile, bisericile, să și vadă pierdută și urma de amintire ce-o aveau dela neamul din care s'au desprins: numele de-acasă. Și atâta comentariu nu-i de-ajuns.

Trebuie s'o spunem iarăși, că de geaba ne vâcărăm, de geaba ne'nclăștăm pumnii și dinții în fața barbariilor ce se comit față de frații noștri din Ungaria, dacă nu trecem la represalii.

Firește, nu ne va trece niciodată prin cap să silim pe vr'un maghiar dela noi să-și românezeze numele. Asemenea prostie și silnicie n'o va imagina niciodată nimeni dintre români. Dar trebuie să cerem sus și tare celelalte represalii, darea afară din slujbe a celor ce nu se împacă cu statul român, disciplinarea

fețelor bisericrești nemernice, suprimarea lefurilor ne-meritate, suprimarea școlilor maghiare de stat din sate cari au fost până acum câteva zeci de ani exclusiv românești, românizarea întreprinderilor particulare, introducerea limbii românești în aceste întreprinderi și'n oficiile de stat în cari continuă să fie boicotate, iar ca'nceput al tuturor acestora, încetarea cochetăriei ce o fac partidele noastre politice cu singuratici minoritari ca al-de Czettel al comisiei interrimare a Aradului, de dragul căruia se'ncearcă să se dea afară din slube români de obârșie rurală.

Până nu vom începe cu aceste represalii, de geaba ne vom jeli, și ne vom mânia din pricina tratamentului asiatic al românilor din Ungaria horthistă. Până nu ne va ști Ungaria de frică, cum le știe sârbilor, vom fi mereu de batjocura ei, noi de-aici, și frații noștri de dincolo de Curtici. Cătălin Părvu

Pungășiile societății „Lomaș”

— Mita de 5 milioane a controlorilor fiscali Rebreanu și Man în discuția tribunalului —

Ca urmare a exerocheriilor de circa un miliard de lei săvârșite de societatea „Lomaș” în dauna statului român, exerocherii pentru cari a fost amendată cu 250 de milioane, reduse apoi la 10 milioane în urma șperțurilor cari s'au ținut lanț în ajunul plecării societății Lomaș dela Arad la București, a venit Luni în desbaterea secției întâia a tribunalului arădan procesul unora dintre mîlțuși lui Lomaș: controlorii fiscali

Iuliu Rebreanu și Alex. Man, și al celor ce li-au înmănat mita: fostul director al lui „Lomaș” Vadász, și fostul jurisconsult Grünfeld, ambii absenți dela judecată, fiind subliți în Ungaria.

Desbaterele procesului au fost relevatoare. D. avocat dr. Drineu, care dimpreună cu Grünfeld dăduse în vileag exerocheriile celor dela „Lomaș” și mita dată controlorilor fiscali traduși acum pe (Continuare în pag. IV-a).

statul; pedeoparte prin prohibirea executării sentințelor judecătorești obținute contra sa, a județului sau a comunei, iar pe de altă parte prin favoarea ce și-a creat statul de a se achita de pretențiunile particularilor, prin bonuri de impozite a căror valoare circulatorie este redusă cu jumătate sub valoarea nominală. Acelaș principiu se manifestă și în legea avocaților publici, atunci când se condamnă particularul la suportarea cheltuielilor, dacă pierde un proces fiscal, dar se scutește statul de această sarcină atunci când pierde procesul fiscal.

În decursul anului trecut, s'a resimțit din partea membrilor acestui barou marea nedreptate ce s'a făcut avocaților din Ardeal, prin legea din 6 Apr. 1932, acordându-se notariilor comunale din acest teritoriu dreptul de a redacta acte notariale. De unde prin legea

din 28 Dec. 1931 s'a unificat situația avocaților de pe întreg teritoriul României, prin legea din 6 Apr. 1932, s'a desunificat, — așa zicând, — legea de unificare. De prezent, în Ardeal notarii comunali sunt favorizați față de avocați, pentru că acordându li se dreptul să întocmească acte notariale, și practică o avocatură clandestină, fără a avea responsabilitatea actelor lor și fără a fi impozitați în măsura în care este impozitată avocația. Prin acest sistem absurd și nedrept, s'a creat pe de o parte avocaților din Ardeal o concurență extrem de gravă, pentru că notarii au acaparat 90% din actele notariale, iar de pe altă parte s'a provocat o mare scădere a veniturilor statului, pentru că întocmind anumite certificate, notarii eludează dispozițiunile legale cu privire la plata diferitelor taxe, cum (Continuare în pag. II-a)

De toate și amestecate...

Tribuna liberă a lui „Aradi Közlöny“

În numărul de azi al ziarului lui Stauber a apărut la „Tribuna liberă“ — pentru care adevărat ziarul nu-și ia nici o răspundere — o înștiințare către public a poștei, prin care se aduce la cunoștință că poșta nu răspunde de misivele în a căror adresă localitatea sau strada e scrisă cu nume neromânești.

Că poșta românească nu poate răspunde, acuto măcar, în al 16 an după unire, de soșirea la destinație a misivelor

cu adresă iredentistă, e de sine înțelese.

Dar de ce „Aradi Közlöny“ a trebuit să spună că nu răspunde de înștiințările semnate ale unei autorități românești, când răspunderea nu i-a cerut-o nimeni.

Sau a voit prin plasarea înștiințării în rubrica „Tribuna liberă“, să avertizeze publicul maghiar că nu trebuie să ia înștiințarea poștei valahe în serios?

Un mic fapt divers

Ultimul număr al „Buletinului Municipiului Arad“ anunță că primăria a dat în seama d-lui Geller, redactorul publicației maghiare „Erdélyi Élet“, achiziția reclamelor pentru strandul comunal.

De altă parte, publicația „Erdélyi Élet“ publică în ultimul număr un articol de Bitirambi la adresa primarului dr. Ioan Ursu, intitulat „Portrete dela statul major arădan“.

Să-l aducă la Arad!.

O telegramă din Praga anunță, că autoritățile cehoslovace au interzis rularea filmului unguresc: „Veronica sârută“, deoarece e film de propagandă iredentistă.

Bănuim că în urma acestei știri, cinematografele arădane s'au luptat la întrecere, care să achiziționeze cel dintâi noul film al iredentei maghiare.

Fiindcă ce nu e tolerabil în Cehoslovacia sau Jugoslavia, la noi poate să meargă.

Pentru depozitarii de vinuri

Direcțiunea viticulturii din ministerul agriculturii face cunoscut negustorilor și angrosiștilor de vinuri că, spre a se putea pune la adăpost de rigurile legii în ce privește falsificările de vinuri și a nu cădea pe nedrept victime manipulațiilor făcute de alții, este necesar ca la orice cumpărare să preia dela vânzător o probă sigilată însoțită de o scrisoare de garanție, prin care acesta se obligă să răspundă el în fața judecării, în cazul când vinul ar fi neregulamentar sau falsificat.

Deci, pentru ca negustorul să fie apărat de urmărire, va trebui să dovedească prin analiză că vinul vândut consumatorilor sau deținut în pivniță are aceeași compoziție ca proba sigilată luată dela vânzător.

Numai făcând această dovadă, negustorul poate chema în garanție pe adevăratul vinovat, asupra căruia se va îndrepta urmărirea.

Domnu Serkesteu!

Remas la mine forte consternate dela empiété cu care scriem jurnale rumun de marmantare național a lu Varjassy Lajos, fosta fôpolgarmester dela Arad, în șpețial dupece actuale fôpolgarmester dr. Ursu Janos vorbit așe da frumos de meriturele alu decedat, și dupece oruș focut la ea marmantare cu pompa municipale.

Drept iesta — de ce se nu spunem io la Dumnevoșt — ke subsemnatul nu fim înke în tote regula cu cetățenie rumun, dar iesta asta motiv ke regretata Varjassy se remuni iel fora discurs funebra la gropa? Drept iesta și aceia ke sorte fericit kezut asupra me se vorbim io la gropa dela Varjassy Lajos, și ke io spus în locușio funebra a meu: „Asta sicriu duce cu iel o parte alu trecut nostru. Dumnevoșt a nost se ajutam pe noi ke se nu se ingropam odate cu ia și viitor a nostru“. Drept iesta ke io, cu cetățenia nu în tote regula, spus vorbe asta, dar ce iesta în asta recriminabilș? Pote ke Dumnevoșt credem ke dirtaceie focut primaria marmantare oficial, ke se vorbi io altfel? La mine nu spus nimeni asta lucru și io credem ke una așa perfid intenșio nu fost în cap dela nime dintra porinșile alu oraș de Arad!

Se lasa Dumnevoșt în pace pe Varjassy și discurs alu subsemnat. Moi bine se urmam Dumnevoșt pelda pe care dat la Dumnevoșt porinșile alu oraș a nost, și se se porte Dumnevoșt cu moi mult prudenta vis-a-vis de noi magyarile.

Înțeles Dumnevoșt?

Nits Istvan
preot reformat

Dela bal la poliție

— Un ingenios mijloc de excrocherie —

Alaltăseară s'a dat un bal la hotelul Crucea Albă cu scopul ca din veniturile realizate să se ajutoreze șomerii. Inițiatorul acestui bal, zis al „muncitorilor amsterdamiști“, a fost un oarecare V. Jiga, de „profesie“ șomer.

Până aci toate bine și de laudat.

Dar acest Jiga era cunoscut publicului ca nume ce se înțeleptea cu „aranjori de baluri în favorul șomerilor“, și apoi își însușea sumele încasate. Deci, văzând el că nu-i mai merge șmecheria de unul singur, s'a mai asociat cu doi, ambii prieteni ai săi: Friedman și Kohn, și cu-acest „comitet“ s'a apucat de treabă. Au plasat bilete și au adunat dela comerțanții din oraș și dela oamenii de bine o sumedenie de lucruri pentru tombolă, căroră însă li-au dat altă destinație, crezând că e mai bine să se folosească ei de aceste bunătăți, decât publicul amator de baluri muncitorești. Le-au dus deci acasă, lăsând doar pentru tombolă, obiecte și lucruri fără nici o valoare.

Până aci toate au mers cum au mers.

Dar, când să facă „comitetului“ socotelile, aranjatorul principal Jiga a spus tovarășilor săi că n'are niciun ban,

deoarece a cheltuit tot ce s'a încasat pentru aranjarea balului Friedman și Kohn (poate mai erau și alții!), intrigați de aceasta, l-au denunțat poliției.

Iar poliția face cercetări cari pot să ducă la descoperirii noshite, deoarece Jiga nu e la primă lui excrocherie de felul acesta.

R. G.

Dela primărie

În timp ce face trierea personalului de proveniență rurală — așa cum i-a cerut-o faimosul patriot român dr. Czettler, cel care nu se știește s'o declare în ședințele comisiei interimare că „ruralii stabiliți la Arad sunt priviți cu antipatie“ — primăria Aradului face noi angajări de slujbași. Citim astfel în „Reggel“, că s'au făcut în vremea din urmă trei numiri.

N'avem nimic de zis. În cazul că e vorba de numiri de români, făcute fără darea afară a altor români.

POȘTA REDACTIEI

Rugăm pe toți corespondenții și colaboratorii noștri, ca în viitor, să trimită manuscrise numai la redacția din Arad.

Cetiți „ECOUL“

BOIANGERIA ȘI SPĂLĂTORIA CHIMICĂ

ȘTEFAN SZILÁGYI

STRADA VLAHUȚĂ Nr. 58 ORADE STR. GEN. MOȘOIU Nr. 4

Spală, curăță și vopsește orice îmbrăcăminte feminină și bărbătească

Reducere pe C. F. R. pentru târgul de mostre dela Chișinău

Direcțiunea generală a căilor ferate a acordat următoarele reduceri vizitatorilor târgului de mostre din Chișinău

Reducere de 50 la sută din taxele tarifului tren de persoane pentru vizitatorii din întreaga țară. Reducerea este valabilă numai la inapoiere.

O reducere de 50 la sută —

atât la ducere cât și la inapoiere — pentru vizitatorii din cuprinsul inspecțiilor Cernăuți, Iași, Chișinău și Galați.

Pentru mărfuri s'a acordato reducere de 75 la sută numai la inapoere.

Reducerea este valabilă între 15 Martie și 3 Septembrie 1934.

Teatrul Orășenesc Arad

Miercuri 14 Martie, orele 9 seara

TURNUL MARE-UI COMEDIAN

V. MAXIMILIAN

SLUJBAȘ LA STAT

Comedie în 3 acte de W. Lichtenberg

cu V. Maximilian, Ionel Țăranu, Nora Piacentini, Cella Marion, I. Constantinescu, Iules Cazaban, V. Bulandra, Ion Manta, Cr. Etterle, V. Romano, St. Niculescu

Montare și aranjament scenic special

este de exemplu: taxa pentru transcrieri imobiliare.

Pentru a ne documenta cât mai temeinic asupra acestei concurențe ilicite, am încredințat mai mulți colegi din provincie cu cercetarea actelor notariale întocmite de notarii comunali. Pe baza datelor culese de colegii noștri, s'a redactat din partea d-lui Aron Petruțiu un memoriu detaliat, pe care baroul l-a tipărit și l-a distribuit tuturor barourilor din țară, pentru a întreprinde o acțiune comună. Acest memoriu, fiind aflat documentat și judicios din partea Uniunii Avocaților din România, a fost reprodus și în paginile buletinului ei.

În anul curent vom continua cercetările cu privire la practica de avocatură clandestină a notarilor și în toate cazurile în cari vom stabili date concrete, le vom deferi justiției pentru sancționare.

Trebuie să remarcăm aici, că avocatură clandestină este practică azi nu numai de notari, ci și de unii funcționari publici și chiar de către particulari. Astfel în cursul anului trecut, am făcut denunț disciplinar pentru avocatură clandestină contra lui Ignatie Perényi, care a și fost pedepsit cu reclusiune de o lună și contra unui stagiar, care a fost pedepsit disciplinar din partea noastră cu suspendarea stagiului pe timp de 8 luni, reducându-i-se această pedeapsă de către consiliul apelatoric din Timișoara la 3.000 Lei amendă. Împotriva acestui stagiar s'a făcut și un denunț penal, care nu este încă rezolvat din partea instanțelor judecătorești.

Tot în urma demersurilor baroului nostru, d. primpreședinte al Curții de Apel Timișoara a ridicat autorizația de traducător oficial d-lui Alex. I.

Mitra, pentru că acesta depășise limita atribuțiilor sale.

Desfășurarea normală a practicei avocațiale a fost împiedecată în 1933 și de unele stări de fapt, create prin legea timbrului și legea contribuțiilor directe și indirecte. În ce privește aceste contribuțiuni, corpul avocaților este grevat în măsură mai mare decât orice altă categorie socială. Pe când impozitul celorlalți intelectuali a fost redus dela 8 la 6% după venitul net, avocații au plătit și în anul trecut impozitele cu cari au fost impuși în anii anteriori. Organele fiscale au procedat pe de altă parte la încasarea forțată a impozitelor dela avocați. Deși am făcut repetate intervenții pentru împiedecarea acestei proceduri, nu ne-a reușit totuși să salvăm dela licitație averile unor colegi.

În legătură cu timbrele și taxele procesuale și extra pro-

cesuale, avem de menționat că am urgit și urgităm și de prezent reducerea acestora. Pe baza unei anchete făcute în rândul colegilor noștri, am întocmit un memoriu în care formulam următoarele propuneri în legătură cu modificarea actualului legi a timbrului:

1. Să se separe regimul justiției de către regimul fiscal, pentru că este un principiu nejuridic și inechitabil, ca activitatea magistratilor să fie împovărată cu îndatoriri de ordin fiscal. În acest scop am propus:

a) Lipsurile de timbru de pe actele procesuale să aibă numai consecințe de ordin fiscal, nu și urmări privitoare la merul procedurii.

b) Abrogarea art. 74 din legea timbrului, care prevede responsabilitatea materială a magistratilor pentru lipsa de timbru.

c) Să se precizeze efectul deciziunilor Comisiunii centrale

a timbrului, pentru că acestea fiind decretate prin legea din 1 Ianuarie 1932 obligatorii, unele instanțe le consideră valabile, chiar dacă sunt în contradicție cu taxele legii.

2. Încuiera actualului sistem al taxelor de timbru și al impozitului pe fapte juridice cu un sistem mai simplu și mai practic, prin:

a) Taxarea procedurii cu o sumă globală, pe baza unor faze ale procesului.

b) Taxarea să fie progresivă cu mențiunea ca procesele a căror valoare este mai mică de 500 Lei, să fie scutite total de timbru.

c) Să se stabilească o singură modalitate de timbrare, fie prin aplicarea de timbre mobile, fie prin coli timbrate sau prin viză, dar să nu se mențină actualul sistem, când un act trebuie timbrat prin toate aceste feluri de timbrare.

(Continuare în numărul viitor).

Conferința d-lui prof. Victor Vâlcovici la Arad

În ziua de 11 Martie a. c. orele 17, a avut loc în sala Palatului Cultural conferința d-lui prof. Victor Vâlcovici, care în fața unui public numeros și select, a dezvoltat interesantul subiect, „Technica și gospodăria”.

Timp de o oră și 10 minute cât a vorbit, oratorul a reușit să captiveze întreaga sală, atât prin felul frumos în care și-a expus conferința, cât și datorită subiectului atât de interesant.

Oratorul își începe prelegerea aducând mulțumiri Asociației Inginerilor din Arad, și în special harnicului ei șef care pentru a doua oară îi dă prilejul să vorbească în acest oraș de graniță.

Trecând la subiect, vorbitorul spune că odată cu începuturile civilizației, omul pentru satisfacerea nevoilor de viață, a făcut tehnica. Chiar în timpurile primitive, piatra cioplită de care se servea omul pentru a omori un animal, era un început de tehnică; faptul că omul datorită minții lui a căutat să-și îmbunătățească mijloacele de trai, se cheamă că a făcut tehnică. Technica deci a urmat gospodăriei, pentru ca încetul cu încetul tehnica din zilele de astăzi să înlăture, drept recunoștință, aceia ce, a născut-o, gospodăria.

Oratorul arată apoi evoluția tehnicii din cele mai vechi timpuri, și în special relevă deosebirea între spiritul tehnic al unui asiatic, față de un european. De unde asiaticul aștepta să-i vină totul dela natură, piatra filozofală, elixirul vieții etc. europeanul are un spirit mai impulsiv, mai cercetător, el cere și caută să scoată multe dela natură. O caracteristică a tehnicii a fost enunțată foarte bine de un lord englez prin secolul al XIV-lea care a spus că tehnica nu se poate desvolta, decât atunci când în urma experiențelor îi vezi efectul.

Arată apoi cum odată cu invenția mașinei cu vapori, s'a revoluționat întreaga viață economică a globului. Omul nu a mai dus lipsă de nimic, s'au dezvoltat transporturile, bunurile au putut circula s'au creat noi industrii pentru fabricarea acestor mijloace de transporturi, etc.

Totul a evoluat, a început apoi acel conflict între muncă și capital. A apărut Carl Marx care s'a ridicat contra capitalului. Technica s'a dezvoltat, omul a părăsit spiritul gospodăresc. Patronul a căutat să producă cât mai mult, cu preț cât mai scăzut, s'a produs mai mult decât era nevoie, s'a făcut un exces, o risipă și astăzi am ajuns, numai datorită tehnicii și lipsei spiritului gospodăresc, la șomajul de astăzi.

Oratorul dă diferite exemple din țările industriale, arătând concepțiile de producție noi, mijloacele care astăzi caută să înlăture complet mâna de lucru. Ce ne facem acum cu oamenii neîntrebuințați? care este soluția cea mai bună pentru a înlătura șomajul?

Mijloace de îndreptare s'au preconizat de mulți: de oameni politici și de economiști. Părerile primilor sunt împărțite, unii sunt pentru devaloriz-

zare, mijloc pe care-l combat, alții sunt pentru autoarhie procedează pe care oratorul îl combat tot atât de puternic ca și pe primul.

Alte mijloace de înlăturare a șomajului le preconizează economiștii care și ei se împart în două.

Unii sunt pentru reducerea numărului de ore lucrute și dublarea numărului de lucrători, astfel ca fiecare să poată să-și câștige existența. Acest mijloc e iarăși irealizabil, Statul singur e acela ce admite mai mulți funcționari dar industriașul, nu, niciodată nu va admite acest procedeu.

Alt grup de economiști spun că să lăsăm criza să-și urmeze cursul deoarece ca orice criză face parte dintr'un ciclu care va trece.

Oratorul nu este de nici una

din aceste păreri, ci spune că a alege o soluție intermediară ar fi cel mai bun mijloc. Cu exemple frumoase ne susține aceasta și relevă în special cazul Italiei unde un om a unificat spiritul poporului care astăzi cu toată încrederea în șeful statului și-a lăsat banul să circule, executându-se în această țară dela războiu încoace lucrări de miliarde.

Nouă ne lipsește tocmai această educație cetățenească, pentru o unificare sufletească; avem prea mulți, exces chiar de intelectuali față de marea masă neluminată dela sate.

În aplauzele publicului auditor d. prof. ing. Victor Vâlcovici își termină conferința, arătând rolul mare al intelectualilor de a duce lumină la sate.

SPORT

Rezultatele dela Timișoara

Ziua de Duminecă 11 Martie a campionatelor timișorene a dat următoarele rezultate: ILSA—Bănatul 3:1 (2:0).

Punctele au fost marcate de Albert și Török (2) pentru Ilsa și Giurgiuțiu pentru Bănatul. Atât învingătorii cât și învinșii au ratat câte o lovitură liberă dela 11 metri.

Jimboliana—Hertha 2:1 (0:0).

Rapid—Electrica 2:2 (1:0).

Au marcat Witte și Csutor pentru rapid și Szekely cu Weixenbaum pentru Electrica.

Clasamentul cat. I. a Timișorii după rezultatele de ieri, este următorul:

1. RGMT 9 6 2 1 23:13-14
2. CAT 7 5 1 1 30: 8-11
3. ILSA 10 4 2 4 18:24-10
4. Electrica 10 3 3 4 19:17- 9
5. Hertha 9 4 1 4 24:26- 9
6. Bănatul 10 3 2 5 11:24- 8
7. Rapid 10 2 3 5 11:24- 7
8. Jimboliana 9 2 2 5 13:22- 6

RGMT—AMEFA 5:1 (1:1)

Muncitorii timișoreni au dispus ieri de colegii lor din Arad cu severul scor de 5 la 1. Primul punct a fost înscris de internaționalul Moravetz, ca mai apoi arădanul Szinder să egaleze.

În repriza doua începe ploaia de goaluri.

Marchează pe rând Weber (2:1), Szecseny (3:1), Reiter (4:1) și Szirsik (5:1). A arbitrat corect: Ritter!

RGMT: Tanyisztra—Rösler, Hajdu—Gerber, Weidle, Moravetz—Reiter, Szirsik, Weber, Szecseny, Buza.

AMEFA: Bugariu—Habas, Csajka—Lingurar, Dvorjak, Surdu—Podrujek, Szinder, Blașcovici, Gömöri, Pomacsek.

Alte rezultate dela 11 Martie

Orade. Crișana—Stăruința 2:0 (0:0). Match amical. Punctele au fost înscrise în repriza II-a de Barátky.

Reșița. UDR—Muncitorii (Lugoj) 3:1 (1:0).

Lugoj. Vulturii Textila Germania 3:0 (3:0). Au marcat Franțiu, Aurel și Popescu.

Mulhaus. Ripensia—Mulhaus 2:0 (1:0). Timișoreni au câștigat o nouă victorie în

Franța. Jucând contra Mulhausului au dispus cu 2 la 0. Punctele au fost înscrise de Dobai și Beke.

Arad. Camp. cat. II. Frontiera Virtutea 3:2 (1:0). Intelegerea—Patria 4:0 (0:0). Victoria—Alimentația 3:0 (3:0). Astra CAR 4:1 (2:1). Juventus Fortuna 2:0 (0:0). Bănatul—Vulturul 1:0 (1:0). Crișana—Titanus 2:1 (1:0).

Camp. juniori: Șoimi CFR—Olimpia PTT 2:2 (1:2). Gloria CFR—AMEFA 1:1 (1:0). (Șoimii CFR se menține încă în fruntea clasamentului). Unirea—Hakoah 2:1 (0:1). Intelegerea—CAA 4:0 (0:0). SGA—Fortuna 3:0 (1:0). Tricolor—Astra 3:0 (3:1).

Premiul Districtual: Gloria CFR—Unirea 10:1 (4:1). CAA—Hakoah 2:1 (1:1).

Clasamentul diviziei naționale Seria B

În urma rezultatelor stabilite Duminecă, situația se prezintă astfel:

1. Unirea Tricolor 9 6 2 1 28: 9 14
2. Ripensia 7 5 1 1 26:10-11
3. C.A. Orade 6 4 1 1 23: 9- 9
4. Gloria CFR 7 3 2 2 15:19- 8
5. Juventus 6 3 1 1 12:11- 7
6. România 8 2 2 4 15:17- 6
7. Șoimii 7 0 2 5 4:22- 2
8. Murăș 8 0 1 7 10:37- 1

Partea oficială

Următorii jucători din Arad sunt invitați să se prezinte Miercuri 14 l. c. la matchul de trial Gloria—reprezentativa cat. II pe arena Gloria la orele 17 p. m. și anume: Ponta, Pecsikai, Coș, Molnar, Pigli, Nagy (Intelegerea) Körösi, Beke, Lengyel, Marton, Tudor II, Kosnitsa, Roșu I—II, Moisă, Făbián, Brandenburg, Kirsch, Lengyel, Farkas.

Gh. Ferdinand secretar.

Farmacii de serviciu Arad

Omescu, Bul. Reg. Maria. Angel, Piața Catedralei. Keszenbaum, Spitalul de copii.

Efectul fuziunii național-țărăniste cu partidul țărănesc al d-lui dr. N. Lupu

Zvonuri despre schimbări în politica național-țărănistă din Banat

Fuziunea național-țărănistă cu partidul țărănesc al d-lui dr. N. Lupu, desăvârșită Duminecă, va avea, — după unele zvonuri, — anumite repercusiuni în Banat.

O seamă dintre fruntașii național-țărăniști din Timișoara au avut diverse convorbiri cu d. I. Mihalache, președintele partidului național-țărănesc, la Cluj, unde se găsea d-sa în ajunul ratificării fuziunii, angajat în cunoscutele conciliabile cu d-nii Iuliu Maniu și Alex. Vaida.

În afară de fruntașii mai vechi ai organizației național-țărăniste din Timișoara, se afla cu ocazia aceasta la Cluj și I. Adrian Brudariu, trecut la național-țărăniști în împrejurări cunoscute, după conflictul ce l-a avut cu d. dr. N. Lupu pe o chestiune de amănunt în faimoasa afacere „Skoda”.

D. Adrian Brudariu a avut o lungă convorbire cu d. Ion Mihalache, postată, evident, asupra situației lupiștilor care au intrat mai demult în organizația național-țărănistă din Timișoara.

Asupra conținutului convorbirii sale cu d. Ion Mihalache, I. Adrian Brudariu n'a făcut nici un fel de declarație publică. Faptul însă că această convorbire a a-

vut loc în împrejurări atât de importante, — pe când d. Ion Mihalache a conferit la Cluj cu toți factorii care aveau să decidă fuziunea într'un fel sau altul, — s'a pretat la comentarii în cercurile politice din Banat, unde se afirmă că, în urma fuziunii de Duminecă, foștii lupiști din Timișoara, deși încadrați mai demult în partidul național-țărănesc, vor trebui considerați ca elemente aduse în partid de fuziunea recentă. Natural că, în această eventualitate, elementelor care l-au urmat pe d. Adrian Brudariu încă institutul guvernării național-țărăniste, li se vor fixa alte situații în partidul fuzionat.

Alte zvonuri, lansate tot după conciliabilele dela Cluj, — din cercurile d lui Vaida, după cât se pare, — vorbesc și de unele schimbări în conducerea politicii național-țărăniste din Banat, vizând în special actuala conducere a organizației din Timiș-Torontal. Asemenea zvonuri s'au mai lansat însă și în timpul ultimei guvernări a d-lui Vaida, — fără ca schimbările anunțate să se fie produs; așa că, și de data aceasta, ele trebuiesc primite cu foarte multă rezervă.

Informațiuni

În urma hotărârii Delegației economice s'a dat ordin ca porumburile: portocaliu, roșu și cincantin să fie prohibite la export până la completarea însăși mântărilor.

Serviciile agricole vor verifica în porturi executarea acestei măsurii.

D. col. Stăncescu, prefectul jud. Cetatea Albă, a fost delegat, să îndeplinească funcția de director general al siguranței statului.

Producătorii de porumb, care au cantități de vânzare din varietățile: cinquantin, pignoletto, portocaliu și românesc din recolta 1932 și chiar din recolta 1933, în perfecte condițiuni calitative, bune pentru sămânță, sunt încunoștințați să se adreseze pentru vânzare Centralei cooperative de import și export, str. Sf. Ionică 9, (telefon 4-11-16), prin care Serviciul central de aprovizionare, al ministerului de agricultură face asemenea cumpărări.

Pentru cei din provincie Federalele sau cooperativele de valorificare din Capitala județelor, primesc asemenea oferte.

Chestiunea alegerii arhierului Dionisie Erhan, ca episcop al Cetății Albe, este pe cale de a fi soluționată favorabil, recunoscându-se celui ales dreptul de a fi înscăunat.

Astfel, ministerul instrucțiunii dând în studiu contenciosului său partea juridică a chestiunii, acesta a opinat că deoarece Sinodul a admis candidatura arhierului Erhan pentru scaunul vacant de episcop, i-a recunoscut anticipativ și implicit dreptul de a ocupa acest scaun în cazul când ar fi ales.

Nici din punct de vedere canonic, nici din punct de vedere legal, Sinodul nu avea dreptul să anuleze alegerea arhierului Erhan ca Episcop, aceasta cu cât cel ales era membru al Sinodului.

BETTY KARSAY

și **TEODOR BOZGAN**

logodiți

Timișoara, 10 Martie 1934

TEATRUL MUNICIPAL TIMIȘOARA

JOI, 22 MARTIE 1934
LA ORELE 9 SEARA

PALATUL CULTURAL ARAD

VINERI, 23 MARTIE 1934
LA ORELE 9 SEARA

UN SINGUR CONCERT

DAT de CELEBRUL VIOLONIST

IOSIF SZIGETI

LA PIAN

PRINTUL NIKITA DE MAGALOFF

Bilete sunt în vânzare la Timișoara la Cassa Teatrului; iar la Arad la „Librăria SANDOR”

Sâmbătă 17 Martie **ceaiul Șoimilor României** în saloanele Cercului Românesc

D. ministru dr. C. Angelescu la Timișoara

Joi, 15 l. c. se vor desfășura la Timișoara, în prezența d-lui dr. C. Angelescu, ministrul instrucțiunii publice și al cultelor, festivitățile punerii pietrii fundamentale a „Palatului Cultural al Asociației Cercurilor de Gospodine — Regionala Banat, Sofia dr. A. Imbroane“, în care se va adăposti în viitor „Școala de Menaj Regina Maria din Timișoara“.

Programul festivităților este următorul

Ora 7.44: Primirea Inalților Demnitari în gara Domnița Elena.

Ora 9: Inalții Demnitari iau ceai în saloanele Prefecturii.

Ora 9.30: Vizitarea școalelor și instituțiilor culturale.

Ora 11.30: Pomenire, celebrată de P. S. S. Dr. Gr. Comșa, în Capela Liceului „Carmen Sylva“, în memoria fericitei Sofia Dr. A. Imbroane, prima președintă a „Asociației Cercurilor de Gospodine-Regionala Banat“ și fondatoare a „Școlii de Menaj din Timișoara“.

Ora 12.30: Punerea pietrii fundamentale a „Palatului Cultural al Asociației Cercurilor de Gospodine-Regionala Banat Sofia Dr. A. Imbroane“, în care se va adăposti „Școala de Me-

naaj Regina Maria“. Serviciul Divin se va celebra de către P. S. S. Dr. Gr. Comșa, iar răspunsurile se vor da de „Corul învățătorilor“ sub conducerea d-lui G. Ioanovici și „Doina Banatului“ sub conducerea păd. diacon Al. Bocșian.

Ora 14: Inalții Demnitari iau masa în localul Școlii de Menaj, din Piața Balas 1.

Ora 16: Conferință culturală la Prefectura județului, cu participarea parlamentarilor și a tuturor reprezentanților instituțiilor culturale bănățene, prezidată de d. Ministru Dr. C. Angelescu.

Ora 17.45: Plecarea Inalților Demnitari din gara Domnița Elena.

Alți oaspeți

La serbările de Joi vor mai veni la Timișoara d-nii: Richard Franasovici, ministru comunicațiilor și al lucrărilor publice, Al. Popescu-Necșești, subsecretar de stat al instrucțiunii cultelor și artelor, dr. Avram Imbroane, se-

cretar general al cultelor și artelor și d-na Simona Lachovary, Doamnă de onoare a M. S. Regina Maria, președintă generală a „Asociației Cercurilor de Gospodine din România“.

Cum se pot cumpăra bilete în tren

Administrația centrală CFR., comunică: Călătorii cari posedă o legitimație de călătorie până la o anumită stație și doresc ca fără a mai părăsi trenul să călătorească mai departe, dar nu dispun de timp suficient în stația pentru care posedă legitimația de călătorie spre a scoate bilete, urmează a solicita acest lucru conducătorului de bilete, înainte de a ajunge la stația de destinație prevăzută pe legitimația de călătorie ce posedă.

Conducătorul de bilete poate elibera bilete însă va percepe

în afară de taxele de transport și un adaus de 120 lei la clasa I-a, 100 lei la cl. II-a și 80 lei la clasa III-a.

Nu se percepe acest adaus călătorilor cari vin din străinătate fără legitimație de călătorie pe CFR., și cărora urmează a li se elibera bilete fie în stațiile de frontieră CFR., fie de personalul de tren cel mai târziu imediat după plecarea trenului.

Aceste dispozițiuni intră în vigoare pe ziua de 16 Aprilie 1934.

Conferința d-lui Ion D. Popescu președinte de tribunal din Arad

Deunăzi a avut loc în sala de ședințe a secției a III-a din Palatul Justiției, conferința dlui președ. de tribunal Ion D. Popescu cu titlul: „Un fundament juridic la legile pentru reglementarea datoriilor private“.

Problema aflării unui fundament juridic la legile pentru reglementarea datoriilor private a devenit actuală la noi în țară mai ales în urma deciziunii din 17 Nov. 1932 a Inaltei Curți de Casație, care în secțiuni unite a declarat neconstituțională legea pentru conversiunea datoriilor agricole. Dela această dată, cercurile noastre juridice și politice formulează diferite propuneri pentru soluționarea cauzei. Conferințiarul a analizat în mod foarte documentat aceste propuneri, insistând în special asupra restabilizării monetare, asupra teoriei imprevizunii și asupra exproprierii creanțelor, constatând însă că ele nu prezintă suficiente garanții din

punct de vedere constituțional. Pe de altă parte, ele ar prejudicia grav raporturile obligatorii, care constituie unul din cei mai esențiali factori ai vieții economice și juridice.

Fundamentul juridic la legile pentru reglementarea datoriilor private, după părerea conferințiarului, trebuie aflat într-o recalculare a plății datoriilor după coeficientul dela data contractării lor sau după indicele de cost al vieții.

Documentata și frumoasa conferință a dlui Ion D. Popescu a fost ascultată de un public select.

D. dr. Silviu Moldovan, decanul Baroului Avocaților, a mulțumit în călduroase cuvinte dlui Ion D. Popescu, pentru amabilitatea cu care a răspuns invitației corpului de avocați de a ține această conferință.

Citiți și răspândiți „E c o u l“

Pungășiile societății „Lomaș“

(Urmare din pagina I-a).

banca acuzării, a arătat că știe dela Grünfeld că s'a dat acuzărilor mită 4 milioane. D. inspector financiar Tăranu a arătat operațiile societății Lomaș: bilanțurile triple cu cari se frustra fiscalul, contabilizările de venituri în contul centralei din Elveția a societății, transacțiile de formă dintre Lomaș și sucursalele sale, făcute astfel ca să se a-rate deficite uriașe, când de fapt era vorba de câștiguri, etc.

Uluitoarele revelații nu s'au terminat. Procesul controlo-rilor fiscali fiind despărțit de al celor doi acuzați cari li-au predat mita, va reveni n'ndesbatere la 23 crt. Pentru judecarea lui Grünfeld și Vadasz s'a cerut pe cale diplomatică extrădarea lor.

Prinderea unui bandit la Orade

Orade, 13. — În urma unei anchete riguroase, poliția a arestat pe Iosif Mociar aj. mecanic în vârstă de 20 ani din București autorul mai multor spargerii. Mociar a venit din București și în timp de 10 zile de când este oaspele Orăzii a făcut 2 spargerii. Ieri noapte a spart atelierul mecanicului Carol Nagy și a tinichigiului Eber ambii din str. Vlahuță, de unde a luat toate instrumentele de lucru. Hoțul a fost prins în timpul când își vindea obiectele furate pe piața de vechituri. Interogat, a mărturisit că lucrurile furate sunt într-o cameră din str. Vlahuță. Poliția mergând la fața locului, din cercetări a constatat că banditul trebuie să mai aibă tovarăși, deoarece singur nu ar fi putut fura atâtea lucruri. Despre arestare s'a încunștințat telegrafic chestura poliție București, rămânând ca după terminarea interogatoriului să fie predat parchetului.

Concurs de scoarțe românești

Societatea „Teșătoria“, de sub înalta ocrotire și direcție a M. S. Regina Maria, deschide al VI-lea concurs de scoarțe cu motive românești, costume naționale și haine preoțești, în zilele de 9—14 Mai, la Casa femeii, București, spl. Independenții, nr. 46.

Se vor acorda premii în bani celor mai frumoase scoarțe din punct de vedere al desenului, al coloritului și al țesutului, copiate după isvoade vechi, basarabene, muntene, bucovinene și bănățene, precum și celor mai frumoase costume naționale.

Se acordă trei premii în valoare de 10.000 lei scoarțelor executate de maici, la mânăstirile din țară.

Inscrierile pentru participare la concurs se fac la sediul societății „Teșătoria“, București, str. Popa Lazăr n-rul 8, până la 1 Mai.

Scoarțele și costumele naționale se vor depune cel mai târziu până la 5 Mai.

Arta muzicală în Banat

Joi, 15 Martie, ora 6 p. m., d-soara Alma Cornea, profesoară la conservatorul municipiului Timișoara, va ține o conferință în sala festivă a școlii superioare de comerț, vorbind despre arta muzicală în Banat. Intrarea liberă.

Un proces interesant

La judecătoria din Hălmașiu s'a desbătut un proces care iese din comun.

D-nii Petre Sârbu, notar public, Aurel Sirban, avocat și Aurel Moga, director de carte funduară, l-au bătut în vara trecută pe învățătorul Nicolae Moțica dintr'o comună vecină pentru motive de rivalitate.

Printre martori citați în acest proces figurează și soțiile acuzaților.

Deoarece ele și alți martori principali, nu s'au prezentat în două rânduri, d. judecător

Aurel Ghițiu le-a emis mandate de aducere pentru ziua de 18 Aprilie.

Dintre acuzați s'au prezentat numai d-nii Petre Sârbu și Aurel Moga cari au fost interogați. În timpul declarației, Petre Sârbu a căutat să aducă tot felul de insulte la adresa reclamantului, din care cauză reprezentantul părții civile a trebuit să intervină, astfel că între ei s'a produs un schimb de cuvinte după care judecătorul a dresat inculpatului proces verbal de ultraj.

Un dezertor din Cluj a încercat să-și asasineze soția

Cluj, 13. — Astă noapte, pe la ora 12, un sergent de stradă care trecea pe str. Oășanu, a fost sesizat de o detunătură de armă. Intrând în curtea casei sergentul a auzit mai multe țipete, precum și o voce grousă care venea dintr'o cameră învecinată.

Spărgând ușa, sergentul a intrat în casă, unde a găsit întinsă pe podea o femeie căzută în nesimțire, iar în dreptul geamului, un individ care a încercat să tragă un foc de armă asupra sergentului. Arma neluând foc, individul a deschis în grabă geamul, și trântind arma la pământ a sărit prin geam în grădină, dispărând.

Readusă în simțiri, femeia leșinată a declarat poliției, cu ocazia primelor cercetări, că este soția lui Andrei Vrabel, dezertor a zecea oră din armata română. A arătat apoi că ultima vreme soțul ei făcea serviciu militar în garnizoana Constanța și că acum câteva zile, eliberându-se din închisoarea militară unde își ispă-

șea o pedeapsă pentru o dezertare, și a părăsit din nou unitatea, furând mai multe efecte militare, precum și o carabină. Sosit la Cluj, Vrabel și-a somat soția să-l urmeze la București. Aceasta refuzând, el a luat carabina și a încercat să tragă asupra ei un foc de armă. Spre norocul femeii glonțul prim nu a nimerit, iar când a încercat să tragă pe cel de al doilea, cartușul nu a luat foc, pulberea fiind alterată.

Despre cele întâmplate a fost avizată imediat Chestura de Poliție, care a luat întinse măsuri pentru prinderea celui dispărut, cu toate acestea încă n'a putut fi prins. A fost însă prins și arestat tatăl său Ludovic Vrabel, asupra căruia cu ocazia perchezițiunii domiciliare, s'a găsit o armă și un revolver. Întrebat asupra provenienței acestor arme, bătrânul a declarat că nu știe nimic, armele fiind aduse de către fiul său Andrei.

Cercetările poliției continuă.

Importăm porumb!

Față de greutatea ce se întâmpină cu aprovizionarea porumbului de sămânță, deținătorii cerând prețuri mult peste cele normale, ministerul agriculturii tratatează complectarea lipsurilor, prin import din Italia și Iugoslavia.

RADIO

1875 m. Radio România 20 kw

și

364,5 m. București 12 kw.

Martți, 13 Martie

Ora 20.45: N. Herescu: Cronică dramatică.

Ora 21: Concert simfonic al orchestrei Radio.

Ora 21.45: G. Vâslan: Das rumänische Flachland.

Ora 22: Continuarea concertului simfonic.

Ora 22.45: Radio-Jurnal.

Miercuri, 14 Martie

Ora 13: Bursa, apele Dunării.

Concert de prânz (plăci).

Ora 14: Radio-Jurnal.

Ora 14.20: Muzică ușoară (plăci)

Ora 18: Orchestra Radio.

Ora 19: Radio-Jurnal.

Ora 19.20: Orchestra Radio.

Ora 20: Dr. I. G. Popescu: Cercetări în stratosferă.

Ora 20.15: Muzică vocală (plăci).

Ora 20.35: G. Breazu: Muzică din sec. XVII—XVIII. D-na Aurelia Cionca, piano. Muzică din sec. XVII—XVIII.

Ora 21.45: R. Patrulius: Un creator de energie: Stanley.

Ora 22: Șerban Tassian, canto.

Ora 22.20: I. Koganoff, violină și Dagobert Bucholz, pian.

Ora 22.45: Radio-Jurnal.

Ora 23: Transmisiune dela restaurantul „Cina“.

O groaznică catastrofă de cale ferată în Rusia

Ieri, la orele 10 seara, două trenuri rapide de persoane s'au ciocnit lângă Leningrad pe linia ferată denumită „Drumul de fier din Octombrie“, care leagă Moscova cu Leningradul.

Peste 200 de persoane ar fi căzut victime ale catastrofei.

Linia ferată este distrusă pe o distanță de 80 de metri.

Câteva vagoane au fost prăvăluite în tândări.

Numărul exact al celor răniți nu se cunoaște, dar oricum, el trebuie să fie extrem de mare.

Trenuri de salvare au sosit din Leningrad și din Bolognă.

Cinematograful

Arad

Central: Mae West.

Corso: Te iubesc Miercuri.

Select: Clubul noctambulilor

Urania: Divorț cu orice preț

Timișoara

Apollo: Jennie Gerhardt.

Capitol: Majestatea Sa Cristofor Columb

Forum: Floarea din Valenț

Twoti: Robinson Crusoe.

Orade

Heyman: Buzele mele mint

Film Palace: Palatul misterele

ABONAMENTE:

Lei 500 pe an, 275 pe

luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele

industrii, toate instituțiile

particulare și administrațiile

publice: lei 1000 anual

600 pe 6 luni, 300 pe 3 luni

În străinătate: 2000 lei anual